

Prasība pret Itālijas Republiku, ko Eiropas Kopienu Komisija iesniedza 2005. gada 15. septembrī

(lieta C-337/05)

(2005/C 281/16)

(tiesvedības valoda — itāļu)

Eiropas Kopienu Tiesā 2005. gada 15. septembrī izskatīšanai ir iesniegta prasība pret Itālijas Republiku, ko cēla Eiropas Kopienu Komisija, kuru pārstāv D. Rekkja [*D. Recchia*] un K. Lūiss [*X. Lewis*], pārstāvji.

Prasītājas prasījumi Tiesai ir šādi:

— atzīt, ka, tā kā Itālijas valdība un jo īpaši Iekšlietu, Aizsardzības, Ekonomikas un finanšu, Lauksaimniecības un mežsaimniecības politikas, Infrastruktūras un transporta ministrijas, kā arī Ministru Padomes priekšsēdētāja Civilās aizsardzības departaments ir piemērojis procedūru, kas tiek izmantota jau ilgu laiku un darbojas vēl joprojām, saskaņā ar kuru uzņēmumam “Agusta” tieši tika piešķirti līgumi “Agusta” un “Agusta Bell” ražoto helikopteru iegādei, lai apmierinātu Ugunsdzēsības dienesta militārā korpusa, Karabinieru, Valsts Mežsaimniecības korpusa, Krasta apsardzes, Muitas kontroles korpusa, Valsts policijas un Civilās aizsardzības departamenta vajadzības, neizsludinot uzaicinājumu uz konkursu, jo īpaši neizpildot procedūras, kas paredzētas Direktīvā 93/36/EEK⁽¹⁾ un pirms tam Direktīvā 77/62/EEK⁽²⁾, Direktīvā 80/767/EEK⁽³⁾ un Direktīvā 88/295/EEK⁽⁴⁾, Itālijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek minētās direktīvas;

— piespriest Itālijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Itālijas Republikas valdība un jo īpaši Iekšlietu, Aizsardzības, Ekonomikas un finanšu, Lauksaimniecības un mežsaimniecības politikas, Infrastruktūras un transporta ministri, kā arī Ministru Padomes priekšsēdētāja Civilās aizsardzības departaments ir piemērojis procedūru, kas tiek izmantota jau ilgu laiku un darbojas vēl joprojām, saskaņā ar kuru uzņēmumam “Agusta” tieši tika piešķirti līgumi “Agusta” un “Agusta Bell” ražoto helikopteru iegādei, lai apmierinātu Ugunsdzēsības dienesta militārā korpusa, Karabinieru, Valsts Mežsaimniecības korpusa, Krasta apsardzes, Muitas kontroles korpusa, Valsts policijas un Civilās aizsardzības departamenta vajadzības, neizsludinot uzaicinājumu uz konkursu, jo īpaši neizpildot procedūras, kas paredzētas Direktīvā 93/36/EEK un pirms tam Direktīvā 77/62/EEK, Direktīvā 80/767/EEK un Direktīvā 88/295/EEK,

un tādējādi nav izpildījuši pienākumus, ko tiem uzliek iepriekš minētās direktīvas.

Pēc sūdzības saņemšanas Komisija ieguva informāciju, kas liecināja par to, ka Itālijas valdība minēto procedūru izmantoja ilgu laiku.

Komisija uzskata, ka minētā prakse nav saderīga ar iepriekš minētajām direktīvām par valsts piegādes līgumiem, jo nav izpildīts neviens no nosacījumiem, kas izvirzīti tam, lai apspriestās procedūras varētu izmantot, nepublicējot uzaicinājumu uz konkursu.

Komisija turklāt norāda, ka Itālija nav pierādījusi, ka attiecīgā prakse ir attaisnojama, pamatojoties uz Direktīvas 93/36/EEK 2. pantu, saskaņā ar kuru minētā direktīva neattiecas uz piegādes līgumiem, kas atzīti par slepeniem vai kuru izpildei ir nepieciešams veikt īpašus drošības pasākumus atbilstoši normatīviem un administratīviem aktiem, kas ir spēkā attiecīgajās dalībvalstīs, vai ja tas nepieciešams dalībvalsts drošības pamatinteresu aizsardzībai.

⁽¹⁾ OV L 199, 09.08.1993., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 13, 15.01.1977., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 215, 18.08.1980., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 127, 20.05.1988., 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Landesgericht Innsbruck 2005. gada 22. jūnija lēmumu lietā Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser pret Tiroles pavalsti

(lieta C-339/05)

(2005/C 281/17)

(tiesvedības valoda — vācu)

Eiropas Kopienu Tiesā izskatīšanai ir iesniegts *Landesgericht Innsbruck* (Insbukas pavalsts tiesa) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas izteikts ar 2005. gada 22. jūnija lēmumu lietā *Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser* pret Tiroles pavalsti un kas Tiesā reģistrēts 2005. gada 19. septembrī.

Landesgericht Innsbruck lūdz Tiesu lemt par šādu jautājumu:

Vai dalībvalstij vai arī dalībvalsts teritoriālai iestādei, aprēķinot samaksu līgumdarbiniekiem, nodarbinātības periods ir ņemams vērā bez ierobežojumiem laikā tāpat kā noteiktās iestādēs Šveicē, kādas tās minētas *Tiroler Landesvertragsbedienstetengesetz* (Tiroles pavalsts likums par līgumdarbiniekiem) 41.panta 2. punktā (attiecīgi 1948. gada *Vertragsbedienstetengesetz* (Likums par līgumdarbiniekiem) 26. panta 2. punkts), vai arī starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, noslēgtā konvencija par personu brīvu pārvietošanos (OV 2002 L 114/16), jo īpaši tās I pielikuma 9. panta 1. punkts ir interpretējams tādējādi, ka var pieļaut ierobežojumus attiecībā uz nodarbinātības laiku, ko darbinieki Šveicē ir pavadījuši pēc šīs konvencijas spēkā stāšanās 2002. gada 1. jūnijā, aprēķinos?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar Arbetsdomstolen 2005. gada 15. septembra rīkojumu lietā SIA “Laval un Partneri” pret Svenska Byggnadsarbetareförbundet, Svenska Byggnadsarbetareförbundet avdelning 1 Byggettan un Svenska Elektrikerförbundet

(lieta C-341/05)

(2005/C 281/18)

(tiesvedības valoda — zviedru)

Eiropas Kopienu Tiesā izskatīšanai ir iesniegts *Arbetsdomstolen* (Darba tiesa, Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, kas izteikts ar 2005. gada 15. septembra rīkojumu lietā SIA “Laval un Partneri” pret *Svenska Byggnadsarbetareförbundet, Svenska Byggnadsarbetareförbundet avdelning 1 Byggettan un Svenska Elektrikerförbundet* un kas Tiesā reģistrēts 2005. gada 19. septembrī.

Arbetsdomstolen lūdz Tiesu lemt par šādiem jautājumiem:

1. Vai ar EK līguma normām par pakalpojumu sniegšanas brīvību un aizliegumu diskriminēt pilsonības dēļ, kā arī Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā ir saderīgs tas, ka arodbiedrības ar kolektīvu rīcību blokādes veidā mēģina piespiest ārvalstu pakalpojumu sniedzēju uzņemšanas dalībvalstī parakstīt koplīgumu par darba un nodarbinātības noteikumiem, kas izklāstīti iepriekš minētajā *Arbetsdomstolen* lēmumā, ja uzņemšanas dalībvalstī tiesību akti, ar kuriem transponēta minētā direktīva, nesatur normu, kurā būtu tieši

paredzēta darba un nodarbinātības nosacījumu piemērošana koplīgumiem?

2. Zviedrijas likums par darbinieku līdzdalību lēmumu pieņemšanā (*Medbestämmandelagen*) aizliedz arodbiedrībai organizēt kolektīvu rīcību ar mērķi apiet koplīgumu, kas noslēgts ar kādu citu sociālo partneri. Tomēr saskaņā ar speciālu normu likumā ar nosaukumu “*lex Britannia*” šis aizliegums ir spēkā tikai tad, ja arodbiedrība kolektīvu rīcību uzsāk sakarā ar tādiem darba nosacījumiem, kuriem ir tieši piemērojams *Medbestämmandelagen*, kas praktiski nozīmē to, ka šis likums nav piemērojams kolektīvai rīcībai, kas vērsta pret ārvalstu sabiedrībām, kuru personāls Zviedrijā ir nodarbināts ierobežotu laiku. Vai EK līguma normas par brīvu pakalpojumu sniegšanu un aizliegums diskriminēt pilsonības dēļ, kā arī Direktīva 96/71/EK aizliedz piemērot šo pēdējo normu, kas kontekstā ar citām “*lex Britannia*” normām faktiski nozīmē to, ka Zviedrijas arodbiedrību kolektīvai rīcībai, kas izpaužas blokādes veidā pret pakalpojumu sniedzēju, kas Zviedrijā uzturas ierobežotu laiku, ir piemērojami Zviedrijas koplīgumi, kuriem ir prioritāte pār jau noslēgtiem ārvalstu koplīgumiem?

Prasība pret Somijas Republiku, ko 2005. gada 19. septembrī iesniedza Eiropas Kopienu Komisija

(lieta C-342/05)

(2005/C 281/19)

(tiesvedības valoda — somu)

Eiropas Kopienu Tiesā 2005. gada 19. septembrī izskatīšanai ir iesniegta prasība pret Somijas Republiku, ko cēla Eiropas Kopienu Komisija, kuru pārstāv M. van Beks [M. van Beek] un I. Koskinens [I. Koskinen], kas norādīja adresi Luksemburgā.

Eiropas Kopienu Komisijas prasījumi Tiesai ir šādi:

1) atzīt, ka Somijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (⁽¹⁾) 12. panta 1. punkts un 16. panta 1. punkts, jo tā regulāri atļāva vilku medības, pārkāpjot izņēmumu nosacījumus, ko paredz minētās Direktīvas 16. panta 1. punkts;

2) piespriest Somijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.